

Brussell, 5 ta' Mejju 2017
(OR. en)

8834/17

Fajl Interistituzzjonali:
2016/0149 (COD)

POSTES 5
TELECOM 102
MI 377
COMPET 292
DIGIT 118
CONSOM 176
IA 72
CODEC 727

NOTA

minn:	Presidenza
lil:	Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti
Nru. dok. preċ.:	8201/17 POSTES 3 TELECOM 84 MI 328 COMPET 252 DIGIT 89 CONSOM 139 IA 63 CODEC 591
Nru dok. Cion:	9706/16 POSTES 4 TELECOM 110 MI 407 COMPET 348 DIGIT 65 CONSOM 135 IA 35 CODEC 795 + ADD1 + ADD2 + ADD3 + ADD4 + ADD5
Suġġett:	Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar servizzi ta' konsenja tal-pakketti transfruntiera - Approċċ ġenerali

I. INTRODUZZJONI

Fil-25 ta' Mejju 2016, il-Kummissjoni adottat u baġtet lill-Kunsill u l-Parlament Ewropew il-proposta msemmija hawn fuq li tindirizza kwistjonijiet speċifiċi b'rabta mas-servizzi ta' konsenja tal-pakketti transfruntiera. Ir-Regolament propost jibni fuq u jikkomplementa r-regoli dwar is-servizzi ta' konsenja tal-pakketti transfruntiera previsti attwalment mid-Direttiva dwar is-Servizzi Postali 97/67/KE¹.

¹ Id-Direttiva 97/67/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Diċembru 1997 dwar regoli komuni għall-iżvilupp tas-suq intern tas-servizzi postali tal-Komunità u t-titjib fil-kwalità tas-servizz (ĠU L 015, tal-21 ta' Jannar 1998, p. 14-25).

L-objettivi speċifiċi tal-proposta huma li:

- is-swieg jibdew jaħdmu b'mod aktar effettiv billi s-sorveljanza regolatorja tas-swieg tal-pakketti ssir aktar effettiva u konsistenti kif ukoll billi tiġi mhegġa l-kompetizzjoni;
- tiżdied it-trasparenza tat-tariffi sabiex jitnaqqsu d-differenzi ingustifikabbli fit-tariffi u jitbaxxew it-tariffi mħallsa minn individwi u negozji żgħar, speċjalment f'zoni remoti.

Dawn l-objettivi speċifiċi jappoġġaw l-objettivi usa' tas-Suq Uniku Digitali, jiġifieri, li jżiedu l-kummerċ elettroniku transfruntier u l-inklużjoni digitali.

Il-proposta tal-Kummissjoni hija akkumpanjata minn valutazzjoni tal-impatt li eżaminat erba' gruppi ta' alternattivi ta' politika. Inzammu żewġ gruppi ta' għażliet, jiġifieri l-enfasi fuq it-trasparenza tal-prezzijiet u s-sorveljanza regolatorja. Il-valutazzjoni tal-impatt tirrakkomanda pakkett ta' miżuri biex tittejjeb it-trasparenza tat-tariffi tal-fornituri ta' servizz universali u biex tissaħħah is-sorveljanza regolatorja tal-fornituri kollha ta' servizzi ta' konsenja tal-pakketti, li jikkumplementa l-ħidma usa' biex jittejbu l-kwalità u l-aċċessibilità tas-servizzi ta' konsenja transfruntiera.

II. HIDMA FIL-KORPI PREPARATORJI TAL-KUNSILL

Il-Kummissjoni pprezentat il-proposta tagħha f'laqgħa kongunta tal-Gruppi ta' Hidma dwar il-Kompetittività u t-Tkabbir, it-Telekomunikazzjoni u s-Socjetà tal-Informazzjoni u tas-Servizzi Postali fid-9 ta' Ġunju 2016. Il-valutazzjoni tal-impatt (I/A) ġiet eżaminata mill-Grupp ta' Hidma dwar is-Servizzi Postali (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ il-"Grupp ta' Hidma") fis-7 ta' Lulju 2016.

B' mod generali, id-delegazzjonijiet kienu tal-opinjoni li l-IA fiha analiżi tajba tal-proposta tal-Kummissjoni, inkluż l-oġġettivi tagħha ta' enfasi fuq it-trasparenza tal-prezzijiet u s-sorveljanza regolatorja, u għalhekk tikkostitwixxi bażi tajba biex l-abbozz ta' Regolament jiġi eżaminat. Madankollu, għadd ta' delegazzjonijiet jiddubitaw mill-ambitu li l-operaturi jiġu koperti f'diversi partijiet tal-abbozz ta' Regolament (USPs, SMEs, operaturi oħra) u l-impatt tiegħu fuq il-kompetizzjoni ġusta. Barra minn hekk, il-maġġoranza kbira tad-delegazzjonijiet esprimew tħassib dwar il-proporzjonalità ta' xi attivitajiet regolatorji proposti, il-piż amministrattiv li għandu jiġi impost u n-nuqqas ta' ġustifikazzjoni għal miżuri relatati ma' oqsma speċifiċi tas-suq.

Id-delegazzjonijiet kollha għandhom rizervi ġenerali/rizervi ta' skrutinju u qed ikomplu janalizzaw fid-dettall diversi dispożizzjonijiet tal-abbozz ta' Regolament. It-test ta' kompromess il-ġdid tal-Presidenza, li jirrifletti l-eżitu tal-eżami mill-Grupp ta' Hidma tal-25 ta' April 2016, jinsab fl-Anness għal din in-Nota. L-aħħar bidliet huma mmarkati b'**tipa grassa sottolinjata**. It-tħassir huwa mmarkat bi **[]**. Il-bidliet meta mqabbla mal-proposta tal-Kummissjoni huma mmarkati b'**tipa grassa** u t-tħassir bi **[]**.

Il-premessi ġew adattati biex jirriflettew l-bidliet fid-dispożizzjonijiet sostantivi.

III. KWISTJONIJIET PENDENTI

Wara rapport ta' progress dwar is-sitwazzjoni attwali tal-eżami ta' din il-proposta (dok. 14401/16), ippreżentat mill-Presidenza Slovakkja lill-Kunsill TTE (Telekomunikazzjoni) fit-2 ta' Diċembru 2016, taħt il-Presidenza Maltija l-Grupp ta' Hidma kompli jeżamina l-proposta f'diversi okkażjonijiet matul ix-xhur ta' Jannar-April 2017. Id-diskussjoni fil-livell tal-Grupp ta' Hidma kienet diffiċli u wriet fehmiel u prijoritajiet differenti fost l-Istati Membri dwar diversi aspetti tal-proposta. Għalhekk, il-Presidenza ħadmet b' mod intensiv biex issib soluzzjonijiet ta' kompromess li jieħdu kont tad-diversi kwistjonijiet ta' tħassib imqajma mid-delegazzjonijiet sabiex jintlaħaq bilanċ xieraq fit-test bil-ħsieb li jintlaħaq approċċ ġenerali fil-Kunsill TTE (Telekomunikazzjoni) tad-9 ta' Ġunju 2017.

It-test ta' kompromess tal-Presidenza, kif jinsab fl-Anness, jikkostitwixxi kompromess ibbilanċjat sew li, f'diversi partijiet, jista' jiġi aċċettat mid-delegazzjonijiet b'mod generali. Madankollu, il-kwistjonijiet ewlenin li ġejjin għad iridu jiġu kkonfermati qabel ma jkun jista' jintlaħaq ftehim. Dawn il-kwistjonijiet qed jiġu ppreżentati mingħajr preġudizzju għal punti ta' tħassib partikolari tad-delegazzjonijiet individwali jew għal dispożizzjonijiet oħra li ġew riveduti fil-proposta li għadhom ma ġewx indirizzati kompletament.

Limitu ta' mill-inqas 50 persuna li jaħdmu għall-fornitur ta' servizzi ta' konsenja tal-pakketti bħala l-limitu ta' applikazzjoni tal-Artikoli 3 u 4 (Premessa 10):

Għadd kbir ta' delegazzjonijiet jistgħu jaċċettaw limitu ta' 50 persuna bħala l-limitu ta' applikazzjoni tal-Artikoli 3 u 4. Madankollu, xi Stati Membri jikkunsidraw li dan il-limitu huwa għoli wisq u jixtiequ li dan jitbaxxa b'mod konsiderevoli. Speċjalment dawk l-Istati Membri li għandhom swieq limitati, fejn joperaw diversi fornituri ta' servizz b'inqas minn 50 haddiem, jargumentaw li b'limitu tant għoli jkun diffiċli li s-suq jiġi mmonitorjat sew u li jkun hemm biżżejjed trasparenza tat-tariffi. Barra minn hekk, intalab li fil-kalkolu tal-limitu jenħtieġ li jitqiesu anke s-sottokuntratturi sabiex jintwera d-daqs korrett tal-operatur. Barra minn hekk, ġew issuggeriti kriterji oħrajn bħall-fatturat u s-sehem mis-suq biex jintużaw minflok l-għadd medju ta' haddiema.

Il-Presidenza tissuggerixxi li jinżamm il-limitu ta' 50 persuna fiż-żewġ artikoli u li jiġu speċifikati l-kategoriji ta' haddiema li għandhom jiġu inklużi fil-kalkolu tal-limitu (full-time, part-time, impjegati temporanji u dawk li jaħdmu għal rashom). Il-Presidenza temmen li tali limitu jikkostitwixxi limitu xieraq tal-applikazzjoni ta' dawn l-artikoli. Barra minn hekk, in-numru ta' 50 persuna ġej minn wieħed mill-elementi użati fir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361 dwar id-definizzjoni tal-SMEs.

Artikolu 5 - Valutazzjoni tat-tariffi transfruntiera (Premessi 12 u 16):

Matul l-eżami ta' dan l-artikolu mill-Grupp ta' Hidma, xi delegazzjonijiet issuġġerew li jithassar. Dawn id-delegazzjonijiet sostnew li, fl-applikazzjoni tal-Artikolu 4 għall-fornituri kollha ta' servizzi ta' konsenja tal-pakketti transfruntiera, għandu jkun hemm biżżejjed trasparenza tat-tariffi transfruntiera u jista' jiġi previst tqabbil kif suppost tat-tariffi. Dan irendi l-valutazzjoni tat-tariffi transfruntiera stabbilita f' Artikolu 5 mhux neċessarja u sussegwentement, bit-tfassir ta' dan l-Artikolu, il-piż amministrattiv għall-awtoritajiet regolatorji nazzjonali u l-operaturi jonqos.

Min-naħa l-oħra, għadd sostanzjali ta' delegazzjonijiet setgħu jaċċettaw li dan l-artikolu jinżamm bil-kondizzjoni li l-kamp ta' applikazzjoni jkun limitat biex jinkludu biss il-fornituri ta' servizz universali li jaġixxu taħt obbligu ta' servizz universali ta' Stat Membru.

Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, il-Presidenza tissuġġerixxi li l-Artikolu 5 jinżamm u li l-kamp ta' applikazzjoni jiġi ristrett għall-fornituri ta' servizz universali biss. Barra minn hekk, il-valutazzjoni li għandha tingħata għandha tinkludi biss dawk l-oġġetti postali elenkati fl-Anness għar-Regolament li jaqgħu taħt l-obbligu ta' servizz universali tal-Istati Membri. Il-kriterji ġenerali li fuqhom għandha tissejjes il-valutazzjoni ġew speċifikati aktar fit-test ta' kompromess tal-Presidenza u giet inkluża dispożizzjoni, li l-Kummissjoni tingħata l-kompitu li tistabbilixxi linji gwida dwar il-metodoloġija għall-applikazzjoni ta' dawk il-kriterji, direttament fl-artikolu u mhux f'att ta' implimentazzjoni. Il-Presidenza temmen li t-test issuġġerit għall-applikazzjoni tal-Artikolu 5, kif jinsab fl-Anness, jikkostitwixxi kompromess ibbilanċjat sew li jieħu kont tad-diversi fehmiet tad-delegazzjonijiet kif deskritti hawn fuq u, għalhekk, jista' jiġi aċċettat mill-maġġoranza tad-delegazzjonijiet.

IV. KONKLUŻJONI

Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, il-Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti huwa mistieden jeżamina u jikkonferma t-test ta' kompromess tal-Prezidenza kif jinsab fl-Anness għal din in-Nota u jibagħtu lill-Kunsill TTE (Telekomunikazzjoni) sabiex jiġi adottat approçè ġenerali fil-laqgħa tiegħu tad-9 ta' Ġunju 2017.

2016/0149 (COD)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar servizzi ta' konsenja tal-pakketti transfruntiera

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 114 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew²,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regjuni³

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja,

Billi:

² ĠU C , , p. .

³ ĠU C , , p. .

- (1) It-tariffi applikabbli għal spedituri b'volumi baxxi ta' pakketti u oġġetti postali oħra transfruntiera, partikolarment intraprizi zgħar u ta' daqs medju (**SMEs**) u individwi, għadhom relattivament għoljin. Dan iħalli impatt dirett u negattiv fuq l-utenti li jfittxu servizzi ta' konsenja tal-pakketti transfruntiera, speċjalment fil-kumtest tal-kummerċ elettroniku.
- (2) Hemm differenzi fundamentali bejn l-Istati Membri f'dak li jirrigwarda l-kompetenzi konferiti lill-awtoritajiet regolatorji nazzjonali fir-rigward tal-monitoraġġ tas-suq u s-superviżjoni regolatorja tal-fornituri ta' konsenja tal-pakketti. Dan gie kkonfermat minn rapport kongunt⁴ imħejji mill-Grupp Ewropew tar-Regolaturi tas-Servizzi Postali u l-Korp ta' Regolaturi Ewropej tal-Komunikazzjonijiet Elettroniċi, li kkonkludew li l-awtoritajiet regolatorji nazzjonali jeħtieġu setgħat regolatorji xierqa biex jintervjenu u li dawn is-setgħat ma jidhirx li huma preżenti fl-Istati Membri kollha. Dawk id-differenzi jwasslu għal piżijiet amministrattivi u spejjeż ta' konformità addizzjonali għall-fornituri ta' servizz ta' konsenja tal-pakketti li joperaw b'mod transfruntier. Dawn id-differenzi għalhekk jikkostitwixxu ostaklu għall-provvista transfruntiera ta' servizzi ta' konsenja tal-pakketti u għalhekk iħallu effett dirett fuq il-funzjonament tas-suq intern.
- (3) Is-suq għas-servizzi ta' konsenja tal-pakketti transfruntiera hija diversa u kumplessa, b'fornituri differenti li joffru servizzi u prezzijiet differenti skont il-piż, id-daqs u l-format tal-oġġetti mibgħuta kif ukoll id-destinazzjoni, elementi ta' valur miżjud, bħal soluzzjonijiet ta' traċċabilità, u l-għadd ta' oġġetti mibgħuta. Dik id-diversità tagħmel is-servizzi ta' konsenja tal-pakketti diffiċli biex titqabbell bejn fornituri differenti, kemm f'termini ta' kwalità kif ukoll ta' prezz. Barra minn hekk, spedituri ta' volum baxx, bħal **SMEs** u individwi sikwit ma jkunux konxji tal-eżistenza ta' diversi servizzi ta' konsenja ta' pakketti offruti.

⁴ BoR (15) 214/ERGP PL (15) 32.

(4) Sabiex itejbu l-affordabbiltà tas-servizzi ta' konsenja tal-pakketti transfruntiera, speċjalment għall-utenti f'zoni remoti jew b'popolazzjoni baxxa, huwa meħtieġ li tittejjeb it-trasparenza ta' listi pubbliċi ta' tariffi għal sett limitat ta' servizzi ta' konsenja tal-pakketti transfruntiera **[] Li l-prezzijiet transfruntiera jsiru aktar trasparenti u faċilment komparabbli fl-Unjoni kollha għandu jinkoraġġixxi t-tnaqqis ta' differenzi irragonevoli bejn it-tariffi. []**

(5) []

(5a) Fornitur ta' servizz universali tirreferi għal operatur postali li jipprovdi servizz postali universali jew partijiet minnu fi Stat Membru speċifiku. Fornituri ta' servizz universali li joperaw f'aktar minn Stat Membru wiehed jenhtieġ li jiġu kklassifikati bħala fornitur ta' servizz universali fl-Istat(i) Membru/i biss fejn huma jipprovdu servizz postali universali.

(6) Bhalissa, is-servizzi postali huma regolati bid-Direttiva 97/67/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁵. **[] Dik id-Direttiva tistabbilixxi regoli komuni li jirregolaw il-forniment ta' servizzi postali u s-servizz postali universali fl-Unjoni. [] Dan ir-Regolament []** jikkomplementa, sa fejn huma konċernati s-servizzi ta' konsenja tal-pakketti transfruntiera, ir-regoli stabbiliti fid-Direttiva 97/67/KE.

(6a) Dan ir-Regolament ma jintroduċi l-ebda modifika rigward id-definizzjoni ta' oġġett postali skont it-tifsira tal-Artikolu 2(6) tad-Direttiva 97/67/KE u l-implimentazzjoni tagħha.

(7) []

⁵ Id-Direttiva 97/67/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Diċembru 1997 dwar regoli komuni għall-iżvilupp tas-suq intern tas-servizzi postali tal-Komunità u t-titjib fil-kwalità tas-servizz (ĠU L 15, 21.1.1998, p 14 []).

- (8) [] **Ghall-fini tal-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament**, huwa importanti li tinghata definizzjoni ċara ta' **pakketti u** servizzi ta' konsenja tal-pakketti u li jiġi speċifikat liema oġġetti postali huma koperti minn [] **dawn id-definizzjonijiet**. **Nassumu li oġġetti postali li huma ehxen minn 20mm fihom prodotti u mhux korrisondenza. Oġġetti postali li jikkonsistu biss minn korrisondenza m'għandhomx jaqghu fl-ambitu ta' servizzi ta' konsenja tal-pakketti.** [] Skont prattika konsistenti, [] **il-pakketti** []jiżnu sa 31.5 kg, peress li oġġetti itqal ma jistgħux jiġu ġestiti minn individwu medju waħdu mingħajr għajnuniet mekkaniċi **u din l-attività tagħmel parti mis-settur tat-trasport u tal-loġistika tal-merkanzija.** []
- (8a) Fornituri ta' servizzi ta' konsenja tal-pakketti li jużaw mudelli kummerċjali alternattivi, pereżempju dawk li jibbażaw ruhhom fuq l-ekonomija kollaborattiva u l-pjattaformi tal-kummerċ elettroniku, jenhtieg li jiġu soġġetti għal dan ir-Regolament jekk jipprovdu mill-inqas wiehed mill-passi fil-katina tal-konsenja postali. Is-servizzi li fihom jingabru, jintgħazlu, u jiġu kkonsenjati pakketti, inkluż servizzi ta' rtirar ta' pakketti, jenhtieg li jiġu kkunsidrati bħala servizzi ta' konsenja tal-pakketti, inkluż meta pprovduti minn fornituri ta' servizzi express u tal-kurier, kif ukoll il-konsolidaturi, f'konformità mal-prattika attwali. It-trasport waħdu li ma jsirx flimkien ma' wiehed minn dawk l-istadji għandu jaqa' barra mill-ambitu tas- servizzi ta' konsenja tal-pakketti peress li jenhtieg li f'dan il-każ jiġi preżunt li din l-attività hija parti mis-settur tat-trasport.
- (8b) Jenhtieg li dan ir-Regolament ma japplikax għal [...] intrapriži li jkollhom biss netwerks ta' konsenja interni sabiex jonoraw l-ordnijiet ta' oġġetti li jkunu bieghu huma stess. [...] L-intrapriži li jużaw netwerks ta' konsenja interni anke għall-konsenja ta' oġġetti mibjugħa minn terzi persuni [...] jenhtieg li jkunu [...] soġġetti għal dan ir-Regolament.
- (9) []

- (10) Huwa meħtieġ li l-awtoritajiet regolatorji nazzjonali jkollhom għarfien u informazzjoni għal skopijiet ta' statistika dwar il-fornituri ta' servizzi ta' konsenja tal-pakketti attivi fis-suq. [] **Minhabba n-natura intensiva tax-xogħol fis-settur u** sabiex jiġi limitat il-piż amministrattiv għal fornituri ta' servizzi ta' konsenja ta' pakketti żgħar **jew sottokuntratturi** li huma attivi biss fis-suq []reġjonali **jew domestiku**, jenħtieġ li jiġi applikat limitu **ta' 50 persuna**, ibbażat fuq l-għadd **medju** ta' persuni li jkunu hadmu għall-fornitur ta' servizz **matul is-sena kalendarja preċedenti** u li kienu involuti fl-għoti ta' servizzi ta' konsenja tal-pakketti **fl-Istat Membru li fih huwa stabbilit il-fornitur, dment li dak il-fornitur mhuwiex stabbilit f'aktar minn Stat Membru wiehed. Il-limitu ta' 50 persuna huwa ispirat mir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361**⁶.
- (11) Il-post li fih il-fornitur ta' servizz huwa stabbilit għandu jkun iddeterminat f'konformità mal-kazistika tal-Qorti tal-Ġustizzja. Fejn fornitur għandu diversi postijiet ta' stabbiliment, huwa importanti li jkun determinat il-post ta' stabbiliment li minnu s-servizz effettiv ikkonċernat huwa pprovdut.
- (11a) Meta tiġi ppreżentata l-informazzjoni lill-awtorità regolatorja nazzjonali, il-karatteristiċi tas-servizzi ta' konsenja tal-pakketti jenħtieġ li jinkludu l-passi fil-katina tal-konsenja postali (il-ġbir, l-għażla, it-trasport u d-distribuzzjoni) imwettqa minn dak il-fornitur; jekk is-servizz jaqax ġewwa jew barra mill-ambitu tal-obbligu ta' servizz universali; l-ambitu territorjali (reġjonali, domestiku, transfruntier); u jekk jiġix offrut valur miżjud.**

⁶ Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/KE tas-6 ta' Mejju 2003 dwar id-definizzjoni ta' mikro intrapriżi u dawk żgħar u medji (ĠU L 124, 20.5.2003, p. 36).

(12) [] Il-lista ta' oġġetti postali li huma soġġetti għal miżuri ta' trasparenza [...] fil-prezzijiet jenhtieg li tiġi limitata biex tiġi ffaċilitata l-komparabilità u jitnaqqsu l-piżijiet amministrattivi għall-minimu minn fuq il-fornituri ta' servizz ta' konsenja tal-pakketti transfruntiera u l-awtoritajiet regolatorji nazzjonali. Is-servizzi standard u reġistrati jenhtieg li jiġu inklużi għaliex dawn jiffurmaw il-bażi tal-obbligu ta' servizz universali, u minhabba l-importanza tal-funzjonalità ta' traċċar u rintraċċar għall-kummerċ elettroniku, il-prezzijiet ta' pakketti bi traċċar u rintraċċar u dawk irreġistrati jenhtieg li jiġu inklużi wkoll, irrispettivament minn jekk jagħmlux parti mill-obbligu ta' servizz universali, sabiex tiġi żgurata l-komparabbiltà fl-Unjoni Ewropea kollha. Jenhtieg li l-enfasi tkun fuq piżijiet eħfef li jinkludu l-maġġoranza tal-oġġetti postali kkonsejati minn fornituri ta' servizzi ta' konsenja tal-pakketti, inkluż il-prezzijiet għal oġġetti postali eħxen minn 20mm li jiġu pproċessati bhala ittri. Jenhtieg li jiġu inklużi biss tariffi bil-biċċa peress li dawn huma l-prezzijiet imhallsa mill-iċken spedituri. Jenhtieg li l-oġġetti postali kkonċernati jiġu stabbiliti b'mod ċar f'anness għal dan ir-Regolament. Dan ir-Regolament ma jobbligax il-fornituri ta' servizz ta' konsenja tal-pakketti transfruntiera li joffru l-oġġetti postali kollha elenkati fl-Anness. Jenhtieg li l-informazzjoni dwar it-tariffi tinghata mill-fornituri ta' servizzi ta' konsenja tal-pakketti transfruntiera innifishom biex tiġi żgurata l-preċiżjoni. Dawk it-tariffi jenhtieg li jiġu ppubblikati mill-Kummissjoni fuq sit web apposta u jenhtieg li jikkostitwixxu l-bażi għall-awtoritajiet nazzjonali regolatorji biex jivvalutaw it-tariffi ta' dawk l-oġġetti postali elenkati fl-Anness li jaqgħu taħt l-obbligu ta' servizz universali ta' fornituri ta' servizz universali [...].

(13) []

(14) []

(15) Tariffi uniformi għall-konsenji transfruntiera għal żewġ Stati Membri jew aktar jistgħu jkunu importanti fl-interess tal-ħarsien tal-koeżjoni reġjonali u soċjali. F'dan il-kuntest għandu jiġi kkunsidrat li l-kummerċ online joffri opportunitajiet godda biex żoni b'popolazzjoni baxxa jipparteċipaw fil-ħajja ekonomika. []

- (16) Differenzi sinifikanti bejn it-tariffi domestiċi u dawk transfruntiera għal servizzi ta' konsenja tal-pakketti għandhom ikunu ġustifikati bi kriterji oġġettivi []. **Sabiex jitnaqqas il-piż amministrattiv għall-awtoritajiet regolatorji nazzjonali u [...] l-fornituri ta' servizzi universali u f'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, jenhtieg li valutazzjoni tat-tariffi transfruntiera tkun mehtieġa biss f'kazijiet fejn l-awtorità regolatorja nazzjonali, fuq il-bażi ta' [...] mekkanizmu oġġettiv ta' filtru qabel il-valutazzjoni, ikollha elementi biex tikkunsidra li t-tariffi transfruntiera huma x'aktarx għolja b'mod mhux raġonevoli [].**
- (17) Sabiex tiġi żgurata t-trasparenza madwar l-Unjoni, **verżjoni mhux kunfidenzjali [] tal-valutazzjoni [] minn kull awtorità regolatorja nazzjonali għandha tiġi []ppubblikata mill-[]Kummissjoni. []**
- (18) []
- (19) []
- (20) []
- (20a) Sabiex jiġi limitat il-piż amministrattiv, it-trasferiment ta' data mill-fornituri ta' servizzi ta' konsenja tal-pakketti, l-awtoritajiet regolatorji nazzjonali u l-Kummissjoni jenhtieg li jsir b'mezzi elettronici, pereżempju billi jiġi permess l-użu ta' firem elettronici previsti fir-Regolament (UE) Nru 910/20147 (ir-Regolament eIDAS)⁷.**
- (21) Peress li s-swieq għas-servizzi ta' konsenja tal-pakketti qed jinbidlu b'heffa, il-Kummissjoni għandha tivvaluta mill-ġdid l-effiċjenza u l-effettività ta' dan ir-Regolament, **billi tqis l-iżviluppi fil-kummerċ elettroniku**, u tissottometti rapport regolari lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill. Dan ir-rapport għandu jkun akkumpanjat, fejn xieraq, bi proposti għal reviżjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

⁷ **Regolament (UE) Nru 910/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Lulju 2014 dwar l-identifikazzjoni elettronika u s-servizzi fiduċjarji għal transazzjonijiet elettronici fis-suq intern u li jhassar id-Direttiva 1999/93/KE (ĠU L 257, 28.08.2014, p. 73).**

- (21a) Jenhtieg li l-Kummissjoni tibni fuq il-kontribut siewi mill-Grupp ta' Regolaturi Ewropej ghas-Servizzi Postali magħmul minn rappreżentanti tal-awtoritajiet regolatorji nazzjonali.**
- (22) Sabiex ikunu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' **dan ir-Regolament** [], jenhtieg li l-Kummissjoni tingħata setgħat ta' implimentazzjoni biex tistabbilixxi formula għat-tressiq ta' informazzjoni **[]mill-fornituri ta' servizzi ta' konsenja tal-pakkett lil awtoritajiet regolatorji nazzjonali**. Dawn is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁸.
- (23) Dan ir-Regolament jirrispetta d-drittijiet fundamentali u josserva l-prinċipji rikonossuti b'mod partikolari mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, u għandu jiġi implimentat f'konformità ma' dawn id-drittijiet u l-prinċipji.
- (24) Id-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁹ u r-Regolament (UE) Nru 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁰ japplikaw għall-ipproċessar ta' data personali fil-qafas ta' dan ir-Regolament.

⁸ Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13[]).

⁹ Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-awtoritajiet kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, l-investigazzjoni, is-sejbien jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew l-eżekuzzjoni ta' pjeni kriminali, u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li tħassar id-Deciżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/977/ĠAI. (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 89[]).

¹⁰ Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jħassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data). (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1 []).

(24a) Jenhtieg li l-Istati Membri jistabilixxu regoli dwar penali applikabbli għall-ksur ta' dan ir-Regolament u jiżguraw li dawn jiġu implimentati. Dawn il-penali jenhtieg li jkunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.

(25) Peress li l-għanijiet ta' dan ir-Regolament, jiġifieri li jistabilixxi l-prinċipji regolatorji u r-regoli meħtieġa biex tittejjeb is-sorveljanza regolatorja, biex tittejjeb it-trasparenza tal-prezzijiet u biex ikunu stabbiliti ċerti prinċipji fir-rigward tas-servizzi ta' konsenja tal-pakketti transfruntiera li għandhom jappoġġaw il-kompetizzjoni, ma jistgħux jinkisbu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri **[] iżda jistgħu [] pjuttost**, minhabba l-iskala u l-effetti tagħhom, jinkisbu aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li hu meħtieġ biex jintlaħ**[]qu dawk l-għanijiet,**

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I

Is-sugġett u d-definizzjonijiet

Artikolu 1

Is-sugġett

Dan ir-Regolament jistabbilixxi regoli speċifiċi, flimkien mar-regoli stabbiliti fid-Direttiva 97/67/KE, fir-rigward ta':

- (a) is-sorveljanza regolatorja relatata ma' servizzi ta' konsenja ta' pakketti;
- (b) it-trasparenza u **l-valutazzjoni** tat-tariffi [] għal ċerti servizzi ta' konsenja tal-pakketti transfruntiera[];
- (c) []

Artikolu 2

Definizzjonijiet

1. Għall-fini ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 2 tad-Direttiva 97/67/KE.
2. Addizzjonalment għad-definizzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:
 - (-a) **“pakkett”** tfisser oġġett postali b'piż mhux iktar minn 31.5 kg **bl-esklużjoni ta' [...]** **oġġetti ta' korrispondenza [...]**;
 - (a) “servizzi ta' konsenja tal-pakketti” tfisser servizzi li jinvolve l-ġbir, l-għażla, it-trasport[] u d-distribuzzjoni ta' **pakketti** [];

- (b) “fornitur ta' servizzi ta' konsenja tal-pakketti” tfisser impriża li tipprovdi servizz wiehed jew aktar ta' konsenja tal-pakketti; **impriži li jipprovdu biss servizzi domestiċi ta' konsenja tal-pakketti bhala parti minn kuntratt ta' bejgh kif definit mill-punt 5 tal-Artikolu 2[...] tad-Direttiva 2011/83/UE u bhala parti minn dak il-kuntratt l-impriża tikkonsenja personalment dawk l-oġġetti lill-konsumatur, ma ghandhomx jitqiesu bhala fornitur ta' servizzi ta' konsenja tal-pakketti;**
- (ba) "sottokuntrattur" tfisser impriża li tipprovdi l-ġbir, l-ghażla, it-trasport jew id-distribuzzjoni ta' pakketti għall-fornitur ta' servizzi ta' konsenja tal-pakketti; **impriża li tipprovdi t-trasport wahdu ma ghandhiex titqies bhala sottokuntrattur.**
- (c) []

KAPITOLU II

Is-sorveljanza regolatorja

Artikolu 3

Għoti ta' informazzjoni

1. Il-fornituri kollha ta' servizzi ta' konsenja tal-pakketti għandhom jissottomettu l-informazzjoni li ġejja lill-awtorità regolatorja nazzjonali tal-Istat Membru fejn huma stabbiliti **sakemm l-awtorità regolatorja nazzjonali ma tkunx tkun diġà talbet u rċeviet din l-informazzjoni:**
- (a) l-isem tal-fornitur **ta' servizz ta' konsenja**, l-istatus u l-forma ġuridika tiegħu, in-numru tar-reġistrazzjoni f'reġistru kummerċjali jew f'reġistru simili, in-numru ta' **identifikazzjoni** tal-VAT, l-indirizz tal-istabbiliment u persuna ta' kuntatt;
- (b) il-[] **karatteristiċi** tas-servizzi **ta' konsenja tal-pakketti** offruti mill-fornitur ta' **servizz ta' konsenja tal-pakketti;**

- (c) **it-termini u l-kondizzjonijiet ġenerali tal-fornitur [] ta' servizz ta' konsenja tal-pakketti [] għas-servizzi ta' konsenja tal-pakketti.**
2. [] Il-fornituri ta' servizzi ta' konsenja tal-pakketti għandhom jinformaw lill-awtorità regolatorja nazzjonali bi [] **kwalunkwe bidla li tikkonċerna l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1** fi żmien 30 jum.
3. **Sat-30[] ta' Ġunju** ta' kull sena kalendarja, il-fornituri kollha ta' servizzi ta' konsenja tal-pakketti għandhom jissottomettu l-informazzjoni li ġejja lill-awtorità regolatorja nazzjonali tal-Istat Membru fejn huma stabbiliti **sakemm l-awtorità regolatorja nazzjonali ma tkunx diġà talbet u rċeviet din l-informazzjoni:**
- (a) il-fatturat annwali f' servizzi ta' konsenja tal-pakketti għas-sena kalendarja preċedenti fl-Istat Membru fejn huwa stabbilit il-fornitur **ta' servizz ta' konsenja tal-pakketti**, maqsum f' **servizzi [] domestiċi u** dawk transfruntiera ta' [] **konsenja tal-pakketti** li jkunu qed jaslu u li jkunu qed jintbagħtu[];
- (b) **in-numru medju** ta' persuni li jaħdmu għall-fornitur **ta' servizz ta' konsenja tal-pakketti** matul is-sena kalendarja preċedenti [] involuti fl-ġhoti ta' servizzi ta' konsenja tal-pakketti fl-Istat Membru li fih [] ikun stabbilit **dak** il-fornitur []. **In-numru medju ta' persuni għandu jinkludu impjegati full-time, part-time, temporanji u dawk li jaħdmu għal rashom;**
- (c) l-għadd ta' [] **pakketti** ġestiti **matul is-sena kalendarja preċedenti** fl-Istat Membru li fih [] ikun stabbilit il-fornitur ta' **servizz ta' konsenja tal-pakketti** [] maqsum f' [] **pakketti domestiċi u dawk transfruntiera li jkunu qed jaslu u li jkunu qed jintbagħtu[];**
- (d) **fejn disponibbli, kwalunkwe lista ta' prezzijiet aċċessibbli għall-pubbliku applikabbli fl-1 ta' Jannar ta' kull sena kalendarja għal servizzi ta' konsenja tal-pakketti.**
4. [Sa XX], il-Kummissjoni għandha, permezz ta' att ta' implimentazzjoni, tistabbilixxi formula għas-sottomissjoni tal-informazzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 3 []. [] **Dak l-att ta' implimentazzjoni[]** għandu jiġi adottat skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 9.

5. L-awtoritajiet regolatorji nazzjonali jistgħu jimponu rekwiżiti ta' informazzjoni addizzjonali ma' dawk imsemmija fil-paragrafi 1 u **3 sakemm** ikunu meħtieġa **u proporzjonati**.

5a. Is-sottokuntratturi kollha għandhom jiġu sottomessi għall-istess obbligi ta' informazzjoni bhall-fornituri ta' servizzi ta' konsenja tal-pakketti skont dan l-Artikolu, bl-eċċezzjoni tal-punt (c) tal-paragrafu 1 u l-punt (d) tal-paragrafu 3.

6. **Dan l-Artikolu m'għandux japplika għal ebda** fornitur ta' servizzi ta' konsenja tal-pakketti **jew sottokuntrattur** li kellu, matul is-sena kalendarja preċedenti, medja inqas minn 50 persuna **li jaħdmu għalih u li huma involuti fl-ġhoti ta' servizzi ta' konsenja tal-pakketti fl-Istat Membru li fih ikun stabbilit dak il-fornitur**, sakemm dak il-fornitur ma jkunx stabbilit f'aktar minn Stat Membru wieħed. **In-numru medju ta' persuni għandu jinkludu impjegati full-time, part-time, temporanji u dawk li jaħdmu għal rashom.**

6a. [...]

Artikolu 4

Trasparenza tat-tariffi transfruntiera

1. **Fornituri ta' servizzi ta' konsenja tal-pakketti transfruntiera** għandhom jipprovdu lill-awtorità regolatorja nazzjonali tal-Istat Membru fejn huma stabbiliti b'lista pubblika ta' tariffi applikabbli fl-1 ta' Jannar ta' kull sena kalendarja għall-konsenja ta' oġġetti postali elenkati fl-Anness. Dak it-tagħrif għandu jingħata sa mhux aktar tard mill-31 ta' Jannar ta' kull sena.
2. L-awtoritajiet regolatorji nazzjonali għandhom, bla dewmien u sa mhux aktar tard mit-28 ta' Frar ta' kull sena kalendarja, jissottomettu l-listi pubbliċi tat-tariffi pubbliċi miksuba skont il-paragrafu 1 lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha tippubblikahom fuq is-sit web apposta sa mhux aktar tard mill-**31 ta' Marzu** ta' kull sena kalendarja.

- 2a. Dan l-Artikolu m'ghandux japplika ghal kwalunkwe fornitur ta' servizz ta' konsenja tal-pakketti transfruntiera li kellu, matul is-sena kalendarja preċedenti, medja inqas minn 50 persuna li jahdmu ghalih u li hu involut fl-ghoti ta' servizzi ta' konsenja tal-pakketti fl-Istat Membru li fih ikun stabbilit dak il-fornitur, sakemm dak il-fornitur ma jkunx stabbilit f'aktar minn Stat Membru wiehed. In-numru medju ta' persuni ghandu jinkludu impjegati full-time, part-time, temporanji u dawk li jahdmu ghal rashom.
3. []
4. []

Artikolu 5

[] Valutazzjoni ta' tariffi transfruntiera

- 1. L-awtorità regolatorja nazzjonali ghandha tidentifika ghal kull oġġett postali elenkat fl-Anness li jaqa' taht l-obbligu ta' servizz universali tal-Istat Membru taghha, it-tariffi transfruntiera ghas-servizzi ta' konsenja tal-pakketti li jinghataw minn fornitur ta' servizz universali li jorigina mill-Istat Membru taghha li hija tqis li jkun neċessarju li tevalwa sabiex tidentifika it-tariffi transfruntiera li jkunu gholja b'mod mhux raġonevoli[...], abbazi tal-lista pubblika tat-tariffi miksuba f'konformità mal-Artikolu 4.
1. []
2. [] L-awtorità regolatorja nazzjonali [] ghandha tibbaża l-valutazzjoni taghha tat-tariffi transfruntiera msemmija fil-paragrafu -1 fuq [...] il-kriterjili ġejjin:
- (a) mekkaniżmu oġġettiv ta' filtru qabel il-valutazzjoni li jista' jiġi bbażat fuq elementi bhal perċentwal tal-oghla tariffi applikati fl-Unjoni ghal kull oġġett postali elenkat fl-Anness filwaqt li jittqiesu l-paritajiet tal-kapaċità tal-akkwist jew it-tariffa transfruntiera ta' oġġett postali elenkat fl-Anness li tkun oghla mis-somma tat-tariffa domestika tiegħu fl-Istat Membru ta' oriġini u t-tariffa domestika fl-Istat Membru tad-destinazzjoni wara l-applikazzjoni ta' fattur ta' multiplikazzjoni ghal din is-somma;

(b) [...]

([...])b) [...] kwalunkwe tariffa uniformi applikata għal żewġ Stati Membri jew aktar u t-tariffi domestiċi ta' oġġett postali fl-Istat Membru ta' oriġini u fl-Istat Membru tad-destinazzjoni; [...]

(c) volumi bilaterali, spejjeż speċifiċi ta' trasport jew ġestjoni, spejjeż rilevanti oħrajn u standards ta' kwalità tas-servizz.

Għal dawn il-finijiet l-awtorità regolatorja nazzjonali tista' titlob [] kwalunkwe [...] prova mill-fornitur ta' servizz universali.

Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi linji gwida dwar [...] il-metodoloġija għall-applikazzjoni tal-kriterji previsti fl-ewwel subparagrafu.

3. Il-fornitur ta' servizz universali għandu jipprovdi lill-awtorità regolatorja nazzjonali bil-[] **prova** msemmija fil-paragrafu 2 fi żmien [] **xahar** minn meta tasal it-talba.
4. L-awtorità regolatorja nazzjonali għandha tippreżenta l-valutazzjoni tagħha lill-Kummissjoni [] **b'mod elettroniku.**

Barra minn hekk, l-awtorità regolatorja nazzjonali għandha tipprovdi verżjoni mhux kunfidenzjali ta' dik il-valutazzjoni [] lill-Kummissjoni **u, fuq talba ġustifikata, lil kwalunkwe awtorità regolatorja nazzjonali [] tal-Istati Membri [] affettwati.**

L-informazzjoni **mehtieġa minn dan il-paragrafu** għandha tingħata sa mhux aktar tard mill-**31 ta' []Mejju** ta' kull sena kalendarja.

- 4a. L-awtoritajiet regolatorji nazzjonali u l-Kummissjoni għandhom skont il-liġi nazzjonali u tal-Unjoni jiżguraw il-kunfidenzjalità tal-valutazzjoni u l-provi pprovduti skont il-paragrafu 2.

5. Il-Kummissjoni għandha tippubblika l-verżjoni mhux kunfidenzjali tal-valutazzjoni mogħtija mill-awtoritajiet regolatorji nazzjonali f'konformità mal-paragrafu 4 fuq is-sit apposta sa mhux aktar tard mit-**[] 30 ta' Ġunju** ta' kull sena kalendarja.

Artikolu 6

Aċċess transfruntier trasparenti u mhux diskriminatorju

II

KAPITOLU III

L-implimentazzjoni, ir-reviżjoni u d-dhul fis-sehh

Artikolu 7

Penali

- 1.** L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu r-regoli dwar il-penali applikabbli għall-ksur **[...]** **ta'** **[...]** dan ir-Regolament, u għandhom jiehdu kull miżura meħtieġa biex jiżguraw li dawn jiġu implimentati. Il-penali previsti jridu jkunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.
- 2.** **Kull** Stat Membru għandu jinnotifika lill-Kummissjoni **[...]** **id-**dispożizzjonijiet **tal-liġi tiegħu li jadotta skont il-paragrafu 1**, sa ***/18-il xahar wara d-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament/*** u, **[...]** mingħajr dewmien, kwalunkwe emenda sussegwenti li taffettwahom.

Artikolu 8

Reviżjoni

[] Sa [sentejn wara d-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament], u [] kull [] sentejn minn hemm 'il quddiem, il-Kummissjoni għandha tissottometti lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali rapport ta' evalwazzjoni dwar l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament akkumpanjat, fejn xieraq, bi proposta għar-reviżjoni tagħha.

Il-Kummissjoni għandha tal-anqas tevalwa dan li ġej:

- (a) jekk il-[] **valutazzjoni ikkontribwietx għat-titjib tas-servizzi** ta' twassil tal-pakketti transfruntiera[], inkluż l-**affordabbiltà** għall-utenti f'żoni remoti jew b'popolazzjoni baxxa;
- (b) []
- (c) sa liema punt l-awtoritajiet regolatorji nazzjonali kellhom diffikultajiet biex japplikaw dan ir-Regolament, **inkluż analizi kwantitattiva tal-konsegwenzi amministrattivi**;
- (d) progress f'inizjattivi oħra għall-ikkompletar tas-suq uniku għal servizzi ta' konsenja tal-pakketti.

Artikolu 9

Proċedura tal-Kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tiġi assistita mill-Kumitat tad-Direttiva Postali mwaqqaf bl-Artikolu 21 tad-Direttiva 97/67/KE. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat fit-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
2. Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Artikolu 10
Dhul fis-seħħ

- 1.** Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.
- 2.** **Dan ir-Regolament għandu japplika minn ... [id-data tad-dhul fis-seħħ tar-Regolament], bl-eċċezzjoni tal-Artikolu 7, li għandu japplika minn ... [18-il xahar wara d-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament]**

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

Għall-Kunsill

Il-President

II

Lista ta' oġġetti postali li għalihom it-tariffi tal-fornitur ta' servizzi ta' konsenja tal-pakketti għandhom ikunu soġġetti għal miżuri u l-valutazzjoni ta' trasparenza fil-prezzijiet previsti fl-Artikoli 4 u 5.

- (a) ittra standard ta' 500 g (domestika u intra Unjoni);
- (b) ittra standard ta' 1 kg (domestika u intra Unjoni);
- (c) ittra standard ta' 2 kg (domestika u intra Unjoni);
- (d) ittra registrata ta' 500 g (domestika u intra Unjoni);
- (e) ittra registrata ta' 1 kg (domestika u intra Unjoni);
- (f) ittra registrata ta' 2 kg (domestika u intra Unjoni);
- (g) ittra b'lokazzjoni u traċċar ta' 500 g (domestika u intra Unjoni);
- (h) ittra b'lokazzjoni u traċċar ta' 1 kg (domestika u intra Unjoni);
- (i) ittra b'lokazzjoni u traċċar ta' 2 kg (domestika u intra Unjoni);
- (j) pakkett standard b'lokazzjoni u traċċar ta' 1 kg (domestika u intra Unjoni);
- (k) pakkett standard b'lokazzjoni u traċċar ta' 2 kg (domestika u intra Unjoni);
- (l) pakkett standard b'lokazzjoni u traċċar ta' 5 kg (domestika u intra Unjoni);
- (m) pakkett b'lokazzjoni u traċċar ta' 1 kg (domestika u intra Unjoni);
- (n) pakkett b'lokazzjoni u traċċar ta' 2 kg (domestika u intra Unjoni);
- (o) pakkett b'lokazzjoni u traċċar ta' 5 kg (domestika u intra Unjoni).

L-oġġetti postali **[]elenkati fil-punti (a) sa (o)** għandhom jissodisfaw il-kriterji li ġejjin:

- (a) Il-limiti tad-daqs tal-oġġetti postali **elenkati fil-punti (a) sa (i)** (prodotti tal-posta tal-ittri) għandhom isegwu r-regola li ġejja: It-tul, il-wisa' u **l-hxuna[]** ikkombinati: 900 mm, l-akbar dimensjoni **[]** ma għandhiex teċċedi s-600 mm, l-iżgħar dimensjoni ma tistax teċċedi l-20 mm;
- (b) Il-pakketti **elenkati fil-punti[] (j) sa (o)** ma għandhomx ikunu iżgħar mid-daqs preskritt għall-ittri **elenkati fil-punti (a) sa (i)**

Elementi li għandhom jiġu kkunsidrati meta tingħata l-informazzjoni dwar tariffi għall-punti (a) sa (o):

- (*) It-tariffi li jikkorrispondu mal-oġġetti postali għandhom ikunu **bil-biċċa u** ma għandhomx jinkludu kwalunkwe skont speċjali abbażi tal-volumi jew kwalunkwe trattament speċjali ieħor.
- (**) Il-valur tat-tariffi għandu jingħata lill-awtoritajiet regolatorji nazzjonali mingħajr il-VAT.
- (***) Il-fornituri li joffru aktar minn prodott**[]postali** wieħed li jissodisfaw il-kriterji ta' hawn fuq għandhom jirrapportaw l-orħos **tariffa []**.
- (****) It-tariffi ta' hawn fuq għandhom jikkorrispondu għal oġġetti **postali** kkonsenjati fid-dar jew postijiet **tad-destinatarju** fl-Istat Membru **tad-destinazzjoni[]**.